

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin

**Band:** 131 (2005)

**Heft:** 3

**Illustration:** Alarm!!! Tell!!!

**Autor:** Gorban, Vladimir

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.02.2026

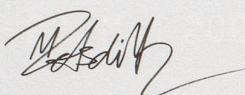
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# EDITORIAL

Um mögliche Zweifel gleich im Keim zu ersticken: Jawohl, Friedrich Schiller ist es wert, dass wir ihm zum 200. Todestag in diesem Heft zehn Sonderseiten widmen. Nicht, dass für das bibliophile Seelenheil im Jahr 2005 partout kein Weg an ihm vorbei führen würde – wie aber steht es mit unserem nationalen Selbstverständnis?

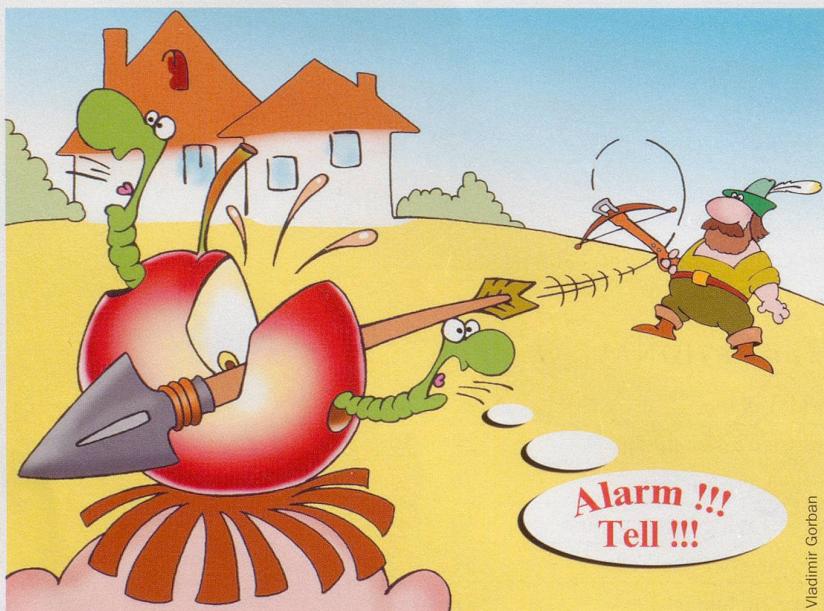
Erst Schillers «Wilhelm Tell» hat aus einem romantischen Märchen – wie er den Stoff selbst einmal nannte – wirkungsgeschichtlich einen zeitresistenten Mythos gemacht. Den mächtigsten Mythos der schweizerischen Identität. Wer ihn überwunden glaubt, dürfte sich wundern, wie unbeschadet Tellsche Denkfiguren unterschwellig bis in die Gegenwart hinein wirken. Ein Deutscher als Geburtshelfer unserer Identität. Bitter. Und erst noch unbeabsichtigt. Die alten Eidgenossen waren Schillers Metapher, nicht Zielpublikum. Hat vielleicht Orwell «Animal Farm» für Nutztiere geschrieben?

Da war doch noch was. Das Ende des finanzpolitisch teuren Versuchs, der nationalen Seele über die ökonomische Realität hinaus ein fliegendes Vehikel zu garantieren. Hätten die «Swiss International Air Lines» ohne all den nationalpatriotischen Treibstoff überhaupt je ihren Take-off erlebt? Kaum. Grund genug für eine Gedenknummer über unsterbliche und tot geborene Mythen – mit deutscher Beteiligung, versteht sich.



Marco Ratschiller

PS: Der Nebelspalter verzichtet in dieser Nummer bewusst auf Beiträge zu den Ereignissen im Vatikan. Das bedeutet nicht, dass sich hier kein Anlass für nachdenkliche, kritische und satirische Gedanken finde. Aber alles zu seiner Zeit. Warten wir den weissen Rauch über der Sixtina ab.



## Erscheinungsdaten 2005

20. Mai  
17. Juni

22. Juli  
02. September

07. Oktober  
11. November

16. Dezember

## FALLBEIL für MARCEL OSPEL

Ich habe mir die Sache mit Ihrem Fallbeil lange überlegt, lieber Marcel Ospel. Nicht, dass ich es Ihnen nicht gönnen würde. Ich habe mir einzig ausgemalt, dass Sie in den zwei Minuten Lektürengenuß, den Ihnen diese Zeilen vermitteln (Ihre Assistentin versorgt Sie doch regelmässig mit einem Pressepiegel?), ein Zigfaches mehr verdienen, als ich in den drei Stunden Zeit, die ich mir für diesen Text schätzungsweise nehmen werde. Hätten Sie da noch Lust auf lange Worte?

Nun kann es auch sein, dass Ihnen diese Lektüre überhaupt keinen Genuss bereitet. Dass Ihnen die Wahl in diese Spalte – unsere Auszeichnung für 8 Milliarden Franken Konzerngewinn, für Ihr letzjähriges UBS-Einkommen von 21,3 Millionen und Ihren salariellen Triumph über den Vasella von der Credit Suisse – gar keine Freude macht. Geradezu wahrscheinlich, dass Sie des alljährlichen Affentheaters um Ihre Lohntüte langsam überdrüssig sind. Klar, Sie sind's leid, sich ständig von linken Schwarzweissdenkern als grosskapitalistische Unperson vorführen zu lassen. Sich von jedem Hobby-Ökonomen, der einen Taschenrechner bedienen kann, vorrechnen zu lassen, dass Sie 329-mal mehr verdienen, aber unmöglich 329-mal mehr leisten als der schweizerische Durchschnitt. Rechnen können Sie schliesslich selbst. Wieso spricht niemand von Federer, Beckham, Hayek oder Blocher und deren Kohle? Ist Ben Stiller (10 Millionen Dollar pro Film) wirklich 5000-mal lustiger als das Duo Fischbach? Zahlenklauberei!

Eigentlich sind Sie ja «einer von uns», aus einfachem Kleinbasler Haus. Einer, der sich selbst hochgearbeitet hat. Was sonst gemeinhin viel Wohlwollen findet. Und Sie machen «dort oben» doch auch nur, was der rau Markt von Ihnen verlangt. Was glauben denn die Leute? Dass Sie das ganze, globale System ändern können? Konnte der Bordkapellmeister etwa den Untergang der Titanic verhindern?

Ich schlage vor, Sie betrachten die 19,3 Millionen Bonus – die restlichen zwei Millionen, Grundlohn gehen voll in Ordnung! – als Schmerzensgeld für Ihre Rolle als öffentlicher Aggressionskatalysator. Wäre das nur nicht so ein dummer Teufelskreis. Bis zum nächsten Mal.

Marco Ratschiller

